

GROSS

Brandenburg GmbH

910 01108

Stuttgarter Straße 23

14772 Brandenburg

Tel. 0 33 81/2 11 14-0

Fax 0 33 81/2 11 14-27

brandenburg@gross-drehteile.de

www.gross-drehteile.de

Gross Brandenburg GmbH • Stuttgarter Straße 23 • 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Lieferschein

180262 281
351026 8078
268P2

Lieferschein-Nr. : 20001345
Lieferscheindatum : 17.03.2020
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11113
Unser Zeichen : nm
Seite : 1 / 1

Wir liefern im Auftrag der Firma Seissenschmidt GmbH:

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 550004366301 vom 31.12.-4714
-----	--	--

800 Stk Schaltrad RW.Gang

ID: 035495-90A/5500002399

Artikel-Code : 2511199480

Charge : 620982 C

Ident - Nr. : 2511199480

Zeichnung : 2511199480 / Index: 0/24.07.2019

1	FLC Magnum Box	je	800 Stk
5	VCI PE Zuschnitt		
1	Deckel für FLC-MAGNUM		

Gesamtgewicht

Spedition

Versandbedingung

Lieferbedingung

: 816 kg-brutto / 752 kg netto

: Schweitzer

: Abholung

: ab Werk

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 18/03/2020

Firma

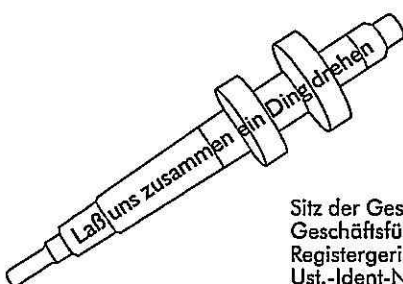
AUTO - CAR 1

Karol Wagrowiec
ul. Taszarowska 24
tel. 517 501 744
NIP 766-111-07-23, REGON 301967002

DJ 91274

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070100 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Address, Land)
Sender (name, address, country)
**GROSS
BRANDENBURG
GMBH
Stuttgart - Str. 23
14772 BRANDENBURG**

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
teiligen Abmachung den Bestimmungen des
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag
im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
This carriage is subject notwithstanding any
clause to the contrary, to the Convention on
the Contract for the International Carriage of
goods by road (CMR).

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Address, Land)
Consignee (name, address, country)
**MAGNA SPA
VIA DEL CICALMINI 4
15-70026 MODUGNO**

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Address, Land)
Carrier (name, address, country)
**DJ 91274
Wojciech Krzyński
Firma WOLMARK
62-104 Pawłowo Żońskie, Grylewo 9/4
NIP 766-105-67-22. REGON 302622127**

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
15-70026

17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land)
Successive carriers (name, address, country)
**AUTO - CAR 1
Kari Pawłowski
ul. Taszarowska 24, 62-100 Wągrowiec
tel. 517 501 744
NIP 766-111-07-23, REGON 301967002**

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over of the goods (place, country, date)
BRANDENBURG 17.03.20

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Namen
Marks and Nos

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Numer statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m³
Umfang in m³
Volume in m³

1 package

816 kg

Klasa
Klasse
Class

Liczba
Ziffer
Number

Litera
Buchstabe
Letter

(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia szczególne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnika
Frachtführer-Anweisungen
Instruction as to payment for carriage

☐ Przewoźnik zapłacony / Fret / Carriage paid

☐ Przewoźnik niezapłacony / Unfret / Carriage forward

21 Wystawiono w
Ausgestellt in
Established in

15 Zapłała / Rückerstattung / Cash on delivery
KUEFINE + NAGEL S.r.l.

Via del Cicalmini 4 - 15700 Modugno (BA)

22 Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Str. 23
14772 Brandenburg a.d.H.
Tel. 0338 12114-0 Fax 2111
Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23 Wojciech Krzyński
Firma WOLMARK
62-104 Pawłowo Żońskie, Grylewo 9/4
NIP 766-105-67-22 REGON 302622127
Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przewoźnik otrzymał / Gut empfangen / Goods received
18 MAR 2020
Miejsce i data
Ort und Datum
Place and date
Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee